

Rapport annuel 2007



100^{ème}
anniversaire
de la Colo

www.colonie-st-gervais.ch

Correspondance: case postale 1337 - 1211 Genève 1 CCP: 12-836-9

Lieu du séjour: La Rippe-sur-Crassier / vaud • Tirage: 1200 ex. - Mai 2007



Je fixe l'heure d'ouverture de ma banque

Vos paiements deviennent un jeu d'enfants
24h/24 et en toute sécurité.

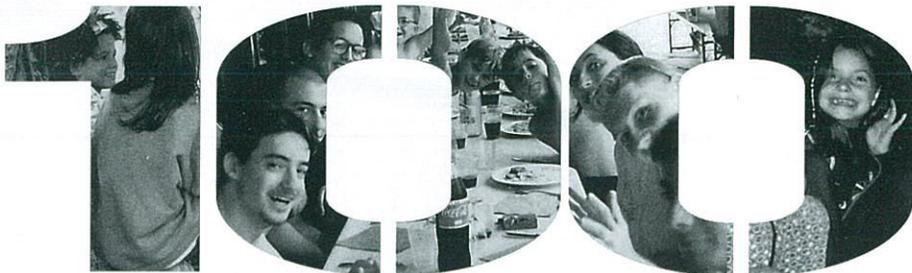
Inscrivez-vous gratuitement sur
www.bcge.ch

 **BCGE | Netbanking™**

haute technologie, qualité de vie



RAPPORT D'ACTIVITE POUR L'ANNEE 2006
 PRESENTE A LA 100^{EME}
 ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE
 LE 21 MARS 2007 A LA RIPPE



Chers membres du comité,
 Chers amis et chers membres philanthropiques de notre colonie.

INTRODUCTION...

Ma 3^{ème} année de Président, et ma 11^{ème} année au sein du comité, m'a encore démontré que nos bâtiments répondent de moins en moins aux normes en matière d'hygiène et de sécurité. La preuve en est : la pression de l'Etablissement cantonal d'assurance (ECA). Il faut voir en ceci que « du positif ». C'est pourquoi mon « cheval de bataille » pour cette année était de continuer dans la voie que j'ai entreprise en 2005 : celle de commencer à rassembler les fonds nécessaires pour ouvrir la porte à un grand chantier de travaux futurs.

Dans le même temps, il fallait garder à l'esprit les autres objectifs que je me suis fixés en 2004. A savoir : le renflouement de notre trésorerie pour assurer l'équilibre de notre budget de fonctionnement, le recrutement de nouveaux membres pour la pérennité de notre association, et enfin l'ouverture à l'extérieur par la promotion de nos locations entre autres.

Je me dois à nouveau de le rappeler: seule la responsabilisation et l'esprit d'initiative sont les moteurs pour faire avancer les choses. D'où ma démarche en 2005, de former le comité restreint réunissant les responsables de nos trois commissions. C'est ainsi que mon objectif en la matière est atteint à savoir:

Une décentralisation du pouvoir du président par le mécanisme de délégation.

Une responsabilisation accrue des « directeurs de commissions ».

Une meilleure gestion dans la prise de décisions.

Je laisserai le soin à ces responsables de vous présenter leur rapport d'activité pour 2006.

Avant de vous présenter mon rapport pour 2006 j'aimerais vous remercier toutes et tous pour votre engagement à notre cause et surtout celles et ceux qui continuent à œuvrer au sein de notre association depuis de très longues années.





C o n c e p t i o n
C o n s t r u c t i o n
E n t r e t i e n



ASTRO Piscines • rue de Genève, 86 • 1225 Chêne-Bourg
Tél: +4122 342 96 52 • Fax: +4122 342 96 23

FEDERATION DES COLONIES

J'ai eu encore cette année de présidence un soutien permanent du responsable de la commission des travaux Walter Rohner et de notre Trésorier Claude Piotton, ainsi que de notre responsable de la commission pédagogique, Françoise Etienne qui a su redonner un dynamisme à cette commission. Je les remercie vivement pour leur contribution si précieuse à notre Association et pour m'avoir assisté à œuvrer en toute harmonie pour notre colo.

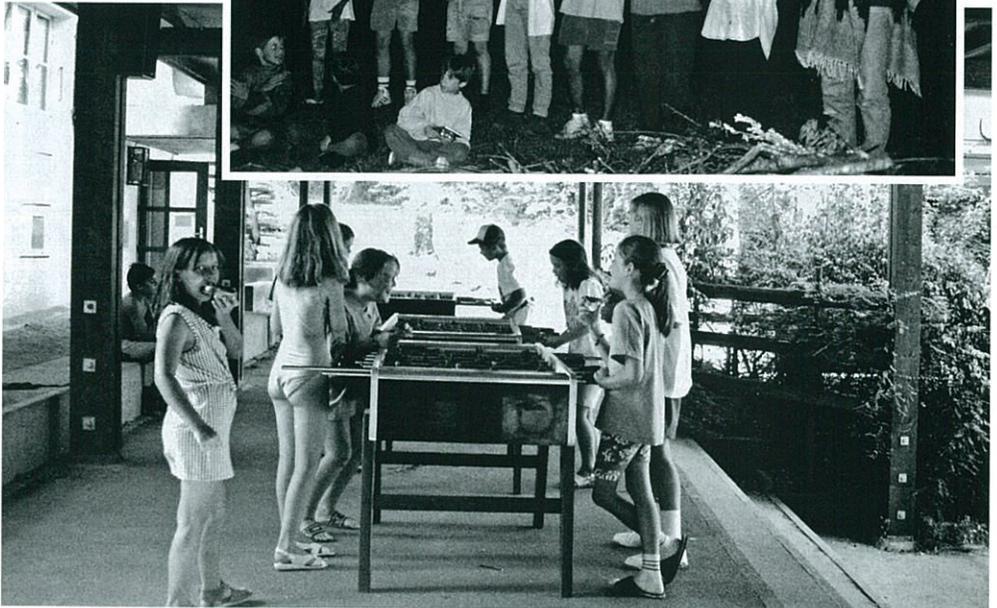
Enfin, je citerais un proverbe chinois :

« **Celui qui a déplacé la Montagne, c'est celui qui a commencé par enlever les petites pierres** ».

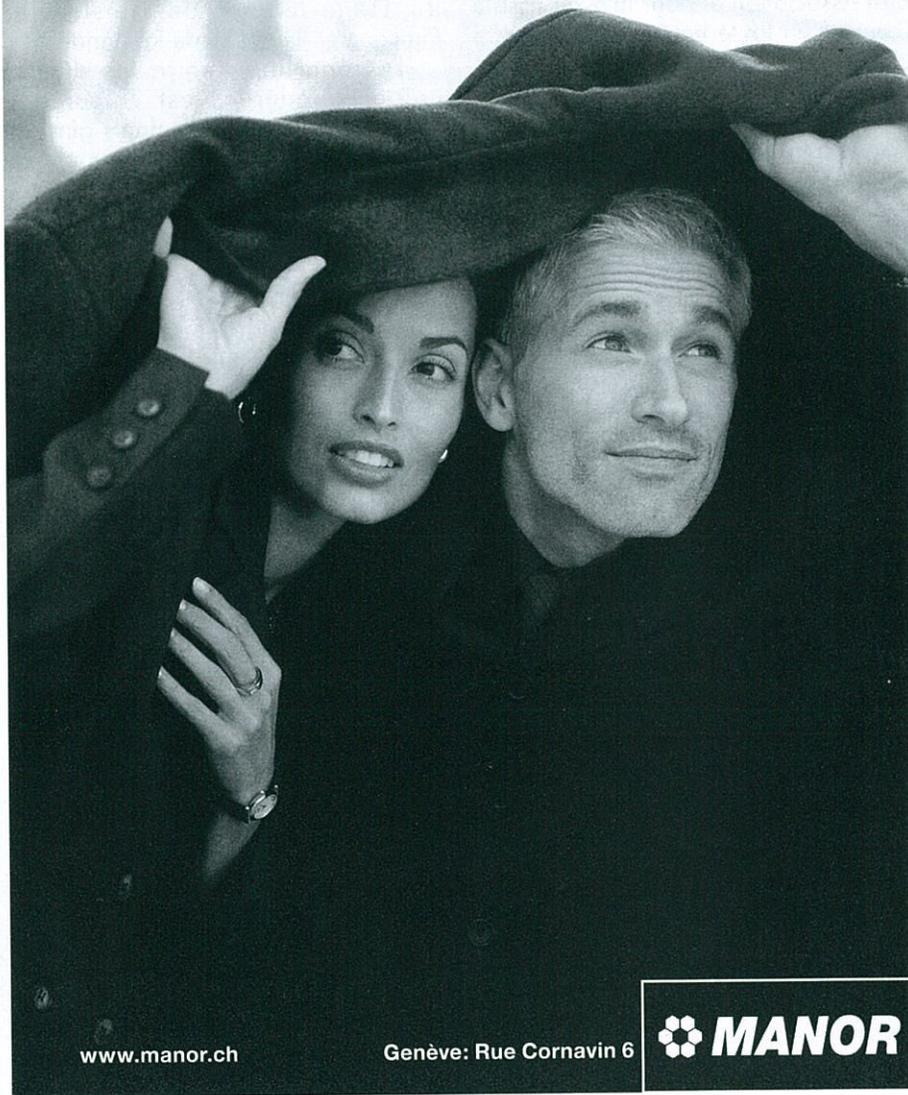
Nous avons eu l'occasion d'avoir une réunion des Présidents des colonies fédérées.

Aussi, je remercie la Fédération de nous redistribuer chaque année diverses subventions obtenues de la Ville de Genève pour la location d'un minibus, du Département de l'Instruction Publique et de la Loterie Romande.

La répartition entre les diverses colonies fédérées est calculée en fonction du nombre d'enfants ainsi que des nuitées enregistrées par chaque institution.



L'Esprit Rive Droite



www.manor.ch

Genève: Rue Cornavin 6

 **MANOR**

REMERCIEMENTS

Au nom de notre comité, je remercie chacune et chacun dont les gestes et actions ont permis à notre institution de poursuivre son engagement au service des enfants, ainsi qu'à pourvoir à l'amélioration de ses structures d'accueil.

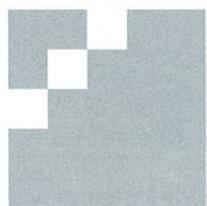
Je nommerais les autorités et institutions suivantes :

- M. Pierre-François Unger, Conseiller d'Etat, Président du département de l'Économie et de la Santé,
- M. Charles BEER, Conseiller d'Etat, Président du Département de l'Instruction Publique, ainsi que son collaborateur M. Michel Marti, directeur du service des loisirs,
- M. Manuel Tornare, Conseiller administratif de la Ville de Genève et Mme Simone Irminger, cheffe du service des écoles et institutions pour l'enfance de la Ville de Genève,
- Les Maires des communes de Chêne-Bougeries, de Chêne-Bourg et de Thônex,
- La Loterie Romande et M. Jean-Pierre Rageth Président de l'organe genevois de répartition,
- La Fondation Wilsdorf et son Président Maître Pierre Mottu.
- La Fédération des colonies du canton de Genève, son Président M. Fernand Brun, ainsi que son comité,
- La fondation Paul Poletti et son Président M. Roger Beer, ainsi que son comité,
- La Barclay's Banque.
- Le Centre genevois du volontariat : grâce à eux, nous avons pu obtenir des aides extérieures et élargir ainsi notre cercle de relations,
- Le Kiwanis Genève-Lac et à son Président M. Kassel.
- L'Organisation « Interyouth »
- La société Caterpillar.
- Les Loges maçonniques genevoises et vaudoises.

J'adresse également des remerciements sincères :

- à tous les membres philanthropiques qui nous soutiennent généreusement et régulièrement.
- aux annonceurs qui nous sont dévoués chaque année et dont les publicités garantissent la publication de notre rapport d'activité sans trop de frais.
- à la société fiduciaire Tecafin SA dirigée par MM. Jacques père et fils, pour leurs conseils.
- à nos deux vérificateurs des comptes, Madeleine Rapin et le précité Stéphane Jacques.





ARKION

GENÈVE - LONDRES

Multi family Office

Trust, Flexibility and Creativity are our strenghts

COMITE

Le comité élargi s'est réuni 5 fois, de même pour le comité restreint au cours de cet exercice.

Le 31 janvier 2007 nous avons notifié la lettre de congé à notre intendant M. Jacques Yersin pour le 30 avril 2007. Toutefois, je tiens à lui souhaiter une bonne suite dans sa future carrière professionnelle. Je souhaite la bienvenue à son remplaçant M. Roger Philibert et « bon vent » dans cette nouvelle fonction.

La commission « ad hoc » location a décidé de maintenir les prix de nos locations inchangés pour 2007. Un local archives a été aménagé et portera désormais le nom de « Jean Blanc » en honneur à ce membre décédé en 2005 et qui a servi notre association pendant 50 ans.

Pour la 3ème année consécutive des clubs services ont été sollicités et ont répondu favorablement par des actions. Je citerai notamment le Kiwanis Genève-Lac.

La société Caterpillar, l'organisation Interyouth et la Barclay's bank ont effectué des actions. Toutes nous ont été envoyées par le Centre Genevois du Volontariat. La Banque Pictet nous a soutenu par un don grâce à l'intervention de Milan Despotovic, responsable de la commission Marketing.

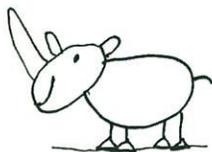
Mes vifs remerciements vont à ces clubs services, aux sociétés et organisations susmentionnés qui ont soutenu notre association.

Sur le plan de notre trésorerie, bien que la pression se soit maintenant atténuée, il n'en demeure pas moins que nous devrions persévérer à chercher les fonds nécessaires à notre fonctionnement.

Sur le plan du recrutement, je dois reconnaître qu'aucun nouveau membre n'a rejoint notre comité cette année. Mais comme je l'ai mentionné en préambule, nous devrions persévérer dans cette voie.

Pour la 2ème année consécutive un courrier a été adressé aux parents de nos colons pour tenter d'obtenir des aides extérieures et aussi pour rejoindre éventuellement notre comité. Déjà, des parents ont manifesté un intérêt à notre démarche.





NATIONALE SUISSE ASSURANCES

Direction régionale pour le canton de Genève, Henri Zurbruggen
1, rue Céard 1211 Genève 3
tél. 022 318 39 39, www.nationale.ch



au petit comestible

Spécialités italiennes
Econotheque italienne 

Alessandro Malerba
rue de la Rôtisserie 5

Tél / Fax: 022 311 62 75
CH-1204 Genève

COUVERTURE FERBLANTERIE

Pariat Frères s.a.

INSTALLATIONS SANITAIRES

Service
de dépannage

1263 Crassier
Tél. 022 367 12 74



PAPETERIE CORNAVIN

Pl. des XXII Cantons 3
1201 GENEVE

☎ 022.732.30.66 - Fax: 022.738.22.30

En 2006, la Loterie Romande nous a alloué un don de chf 400'000.- et la Fondation Wilsdorf un don de chf 373'000.- sur la base d'une liste de travaux importants établis par la Commission des travaux.

Le plus grand rendez-vous de cette année était supposé être notre 100ème anniversaire.

Pour des « raisons internes », le comité a trouvé prudent de reporter les festivités à 2008. Toutefois, le comité marquera cet évènement par des actions. Je remercie Milan Despotovic d'avoir accepté d'intégrer la commission 100ème dans sa commission Marketing et sponsoring.

Enfin, notre web master M. Gilbert Eggimann continue à adapter notre site Internet à nos besoins et en fonction de nouveaux besoins externes. Je vous invite à surfer sur

www.colonie-st-gervais.ch

Ce site sera aussi mis à jour par notre Vice-Président. Je tiens à les remercier pour leur précieuse contribution.



COLAS GENEVE SA

Construction de routes

- Génie civil
- Revêtements routiers
- Revêtements colorés

Etanchéités

COLAS GENÈVE SA
Route de Satigny 50
1214 Vernier
Tél. 022 939 03 60
Fax 022 939 03 65
cogen@colas.ch

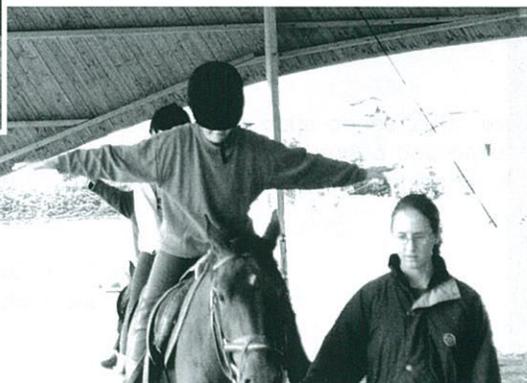
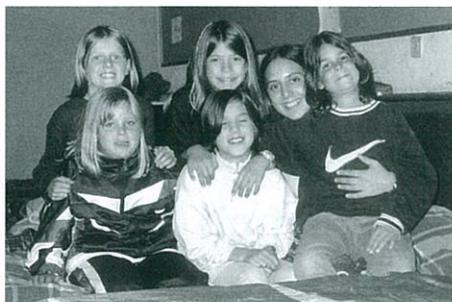


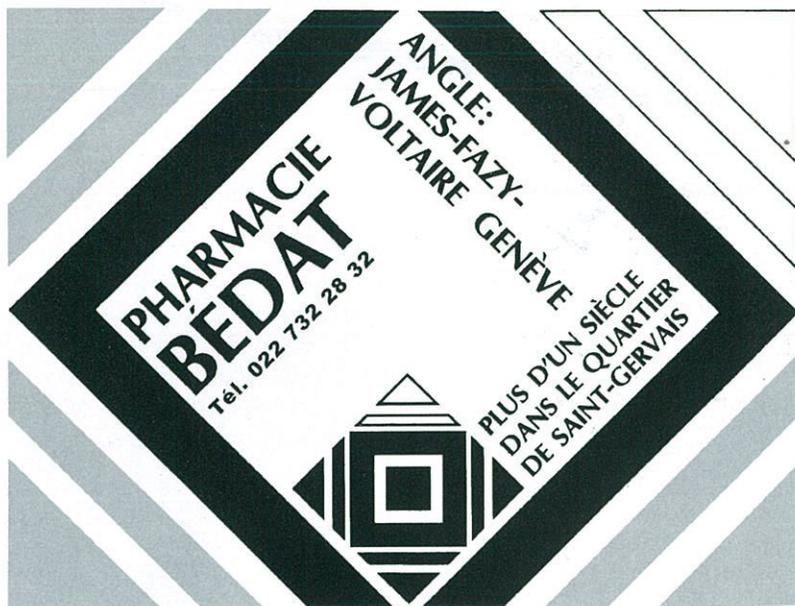
UNE ÉQUIPE FORTE AU SERVICE DE LA COLLECTIVITÉ

Mon rapport ne serait pas complet si je ne remerciais pas deux personnes qui œuvrent pour notre colonie sans faire partie du comité: il y a Sylvie, mon épouse, qui assure la fonction de secrétariat depuis cinq ans, ainsi que Simone Bodenmuller, qui a assumé pour la sixième année consécutive les contacts avec les parents pour ce qui concerne les inscriptions et les facturations, assurant ainsi tant le côté administratif que relationnel.

Merci de votre investissement à notre cause.

Après plus de 20 années d'activité au sein de notre association, dont 7 ans à sa présidence (1997-2004), M. Eric Bodenmuller a pensé que le moment était venu de laisser sa place à des forces vives. Dans sa lettre du 18 mars 2007, il confirma sa décision de démissionner de notre comité tout en restant membre adjoint. M. Bodenmuller a toujours prôné la camaraderie et l'amitié entre l'ensemble des membres du comité.





www.automedication.ch

info@pharmacie-bedat.ch



Parmi les innombrables actions qu'il a menées avec détermination, la réalisation d'une charte avec les communes chénoises, qui a déjà marqué et marquera sans aucun doute la vie de notre association pour les années à venir.

Au nom du comité, je tiens à lui adresser mes chaleureux remerciements pour le travail accompli et lui exprimer toute mon amitié.

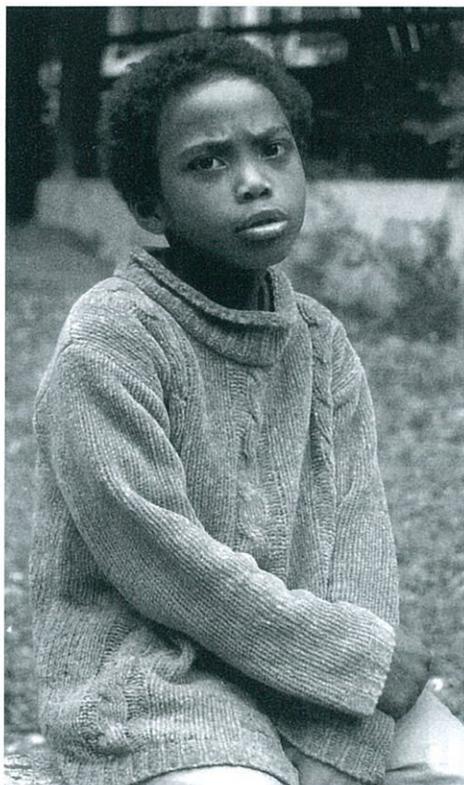
Pendant cette année de présidence, nous avons appris le décès du frère d'Antoinette Bersier, notre déléguée auprès de la Fédération des colonies. M. Bersier était non seulement le trésorier de la Fondation Paul Polletti, mais un homme engagé sur divers plans dans notre cité.

(Je vous prie de vous lever pour honorer sa mémoire).

Je terminerai en vous citant Honoré de Balzac :

« C'est un signe de médiocrité que d'être incapable d'enthousiasme »

Votre président Jean-Marie Maroun





Agence Immobilière BERSIER & CIE SA

14, route des Acacias - 1227 Les Acacias
Tél. 022 827 90 10 - Fax 022 827 90 15
Ouverture: 9h à 12h et 14h à 16h30
Agence AXA toutes assurances

Société Fiduciaire et de Comptabilité S.A.
Tél. 022 827 90 20
Comptabilité en tous genres
déclarations fiscales, etc.



R. MAZZOLI S.A.

© 1966

Staff - Moulage - Décoration - Plafonds suspendus - Cloisons mobiles - Cloisons légères

135, chemin de la Mousse - 1226 Thônex - Genève
Tél. +41 (0)22 348 39 64 - Fax +41 (0)22 349 21 02

www.mazzoli.ch

**Des points,
des économies.**

Mazout

NOUVEAU
GREENLIFE®
ECO PLUS®
Extra-léger

0844 000 000 www.migrol.ch

MIGROL



1907-2007

Rapport 2006 de la commission pédagogique

Jacques Buquet ayant renoncé à présider cette commission pour des raisons de santé, c'est Françoise Etienne qui le remplace.

La Commission s'est réunie les 9 octobre et 8 novembre en présence de Marie-Louise Ravel, Elisabeth de Tscherner, Jean-Claude Sulser, Michel Buffo et Françoise Etienne .

Le séjour 2006 des enfants s'est déroulé du 8 juillet au 11 août avec une moyenne de 71 enfants par semaine et un coût moyen de CHF 275.90 par enfant par semaine, soit CHF 39.40 par jour.

Notre site Internet a été beaucoup visité et c'est par ce biais que bien des inscriptions ont été faites. Mme Bodenmüller faisant tout le travail des inscriptions, ce pourquoi nous la remercions.

La Commission Pédagogique avait émis le désir d'envoyer aux parents un questionnaire sur le séjour de nos colons. Les rentrées de ces questionnaires (environ 1/3) montrent que parents et enfants sont très satisfaits.

Un questionnaire a également été remis aux animateurs et là des problèmes de nourriture sont évoqués mais est-ce dû à certaines tensions existantes ?

Lors de sa rencontre du 8 novembre, le Comité a décidé d'accorder sa confiance au directeur Stéphane Gort et de ne pas changer de direction.

S. Gort a confirmé son accord pour 2007 par Email.

En 2006 des rideaux neufs ont été mis dans les dortoirs, les armoires de jouets et de livres nettoyées et épurées. Le local jeux a également été nettoyé.

Quelques jeux ont été renouvelés comme des ballons, balançoires, vêtements pour des déguisements etc.

Pour 2007 la Commission Pédagogique projette un bon nettoyage de la maison et remise en état des armoires des dortoirs.

Les prix des séjours 2007 prévus du 7 juillet au 11 août, ainsi que des durées ne seront pas modifiés.

Genève, janvier 2007



Bespoke Tailoring



Pour vous tenir au courant de nos visites a
travers le mondes merci de vous adresser à
info@mirpuri.com

Tout est dans les détails -
Venez profiter de 30 ans
de savoir faire chez
Raj Mirpuri.

Nous consacrons plus de 40
heures de travail pour créer
votre costume avec 2
essayages pour vous
Assurer la tenue parfaite.

Avec un choix de plus de
8000 tissus vous pouvez
renouveler votre
garde-robe entière.

RAJ MIRPURI London
BESPOKE COUTURE

1st Flr, 110 New Bond Street W1
Entrée sur Brook Street
Tel: 020 7907 9100

Geneva 1er Etage, 12 Rue du Marché 1204
Tel: 022 816 3780

www.mirpuri.com

Zurich 2 Stock, 100 Bahnhofstrasse
Tel: 043 243 9100



WALO

Walo Bertschinger

Walo Bertschinger SA
Ch. Pré-Salomon 10
1242 Satigny

Routes
Travaux publics
Génie Civil
Bâtiments
Réfection de béton
Sols industriels
Sols décoratifs

☎ 022.306.13.00
fax 022.306.13.09
walo.geneve@walo.ch



CHAVANNES CENTRE

sortie autoroute Coppet-Divonne
nocturnes vendredis 21h samedi 9h-18h
parking gratuit 1250 places

à vivre chaque jour !

www.les-centres.ch



1907-2007

Rapport du responsable de la commission marketing et développement pour l'exercice 2006 à l'assemblée générale du 21 mars 2007

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

Pour mon premier rapport de responsable de la commission marketing, ce fut surtout une année de transition avec le départ plus ou moins officiel de deux membres de longues dates qui pour des raisons professionnelles ont dû se retirer. Je suis donc dans une phase d'étude et de tâtonnements pour mieux comprendre ce qu'a été la colonie dans ces dernières 99 années et ce qu'elle risque de devenir dans ces prochaines 10 années !

Le monde change et les besoins restent, nous parlons bien de 3 axes de travail:

Identité : Qui est la colo , pour nous, pour les enfants, pour le public, et surtout pour nos mécènes et sponsors (car c'est grâce à eux et malheureusement à eux seuls que nous survivront !!!)

Activité : Quelles sont les activités que nous devons créer, soutenir (séminaire, sport, colonie, etc.)

Ce que nous avons fait :

Fête des promotions

Amélioration du site internet

Contact avec des multinationales

Création d'adresse email dédiée par commissions

Création d'une nouvelle publicité

Ce que nous faisons chaque année (donc travail de fonds mais important):

Maintien de notre base de données mécène, sponsors, fournisseurs

Correspondance et téléphone avec les médias

Ce que nous allons faire en 2007:

Création d'une base de données clients (colons qui seront nos futurs donateurs !)

Mise sur le site d'une solution de paiement et de réservation en ligne

Publicité avec le magazine l'Hebdo

Publicité avec le journal « 20 minutes »

Je tiens à remercier les personnes suivantes pour leur soutien de notre commission: M. Jean Marie Maroun, notre président, M. Claude Piotton, trésorier, M. Didier Frey qui j'espère nous rejoindra bientôt dans la commission marketing, Mr. Yves Schaefer de l'agence Turbulence, M. Yves Salamin de l'agence PAF Munication, ainsi que tous les autres membres de la commission (M. Pascal Eggimann, M. Gilbert Schreyer) et bien entendu M. Gilbert Eggimann notre webmaster.

Milan Despotovic
Commissions Marketing. Genève le 21 mars 2007



13 BIS, RUE LE ROYER
1211 GENÈVE 26
TÉL. 022 307 12 80
FAX 022 343 93 78



1, AV. DES FIGUIERS
1007 LAUSANNE
TÉL. 021 617 45 92
FAX 021 616 65 88

**VENTILATION - CLIMATISATION - RÉFRIGÉRATION
ÉTUDE DE PROJET - EXÉCUTION - MAINTENANCE**

LAUSANNE - GENÈVE - NEUCHÂTEL - FRIBOURG - SION - BIENNE - BERNE - BÂLE - ZÜRICH - LUGANO

Manuel MATAMOROS

PLÂTERIE PEINTURE DÉCORATION

Rte de St-Julien 142
1228 PLAN-LES-OUATES

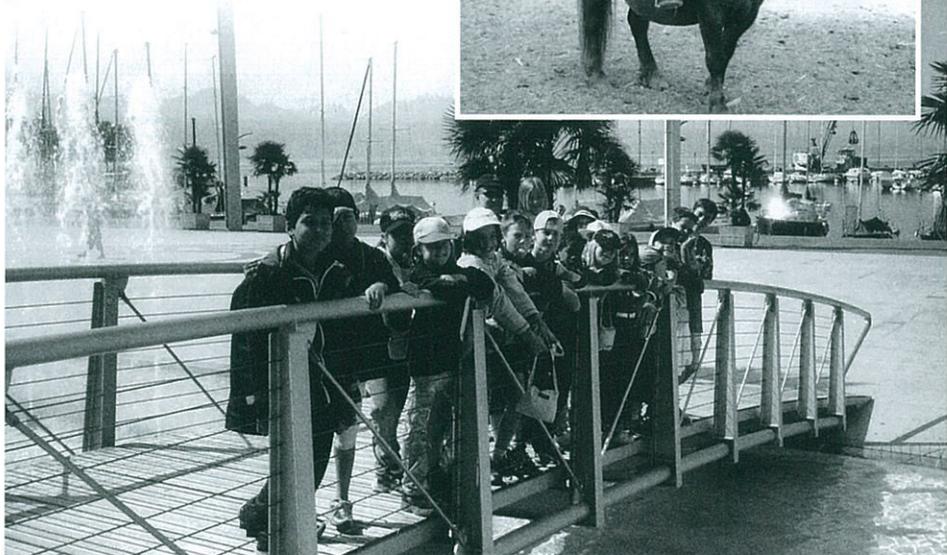
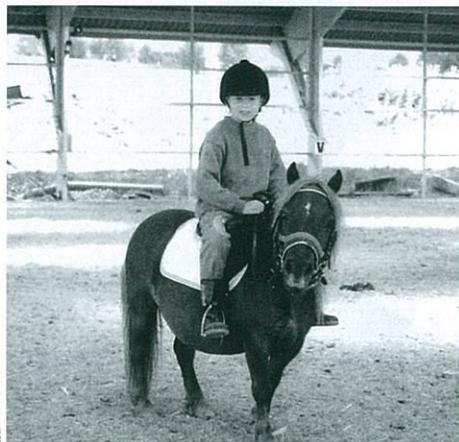
Tél. 022 794 94 32
Fax 022 794 98 16

mmatamoros@bluewin.ch

les Cygnes
CENTRE COMMERCIAL

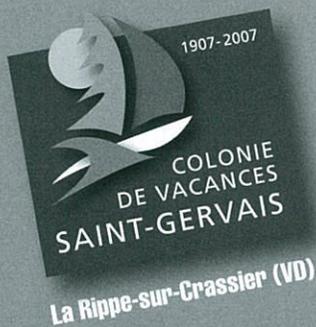
MIGROS + 25 commerces
16-20 rue de Lausanne à deux pas de la gare
PARKING CLIENTS 200 PLACES

www.lescygnes.ch
infos@lescygnes.ch



URGENT

**Une vieille et belle dame
de La Rippe-sur-Crassier
cherche pour fêter
ses 100 ans:
des marmots à garder,
des bénévoles pour aider
(saison juillet-août)
et des fonds pour faire
de grandes choses!**



**Parents et/ou investisseurs
www.colonie-st-gervais.ch
Case postale 1337 • 1211 Genève 1**



J'ai comme agréable tâche de remercier, au nom du comité et au nom des enfants de la colonie, la «**Loterie Romande**» et la «**Fondation Hans Wilsdorf**», deux institutions qui, avec leur généreuse participation financière, nous ont beaucoup aidés à réaliser les projets de rénovation de nos bâtiments.

Le crédit attribué par la «Loterie Romande», destiné à la modernisation de la cuisine principale, a partiellement dû être utilisé à rendre conforme aux prescriptions les installations électriques de ce secteur de l'ancien bâtiment. Les travaux considérables, nécessaires à cette remise en état, nous ont démontré qu'une étude englobant la totalité des installations des trois bâtiments était désormais devenue inévitable. L'expert mandaté mentionnait dans son rapport une multitude de points à corriger, dont une vingtaine à exécuter avant que les bâtiments ne puissent à nouveau être mis à disposition des locations.

Grâce à un effort considérable de l'entreprise en installations électriques, qui venait de terminer les travaux concernant la cuisine, les interventions urgentes ont encore été effectuées avant Noël 2006. Le budget «cuisine» équilibré au début des travaux, après avoir absorbé les plus-values de ces travaux complémentaires, par contre, était dans les chiffres rouges, mais comme par le passé déjà à plusieurs reprises, c'est Jean-François Comin qui nous a aidés, en offrant gratuitement une grande partie des travaux d'installations sanitaires.

A présent nous avons en chantier la rénovation des sanitaires du pavillon «Timenovitch» financée par la «Loterie Romande» et, en étude détaillée, financé par la «Fondation Hans Wilsdorf», le projet de la remise en état de la couverture et de la charpente de l'ancien bâtiment. Les contacts agréables et constructifs avec le représentant de la fondation ont abouti à une proposition d'augmentation éventuelle du crédit qui permettrait de rajouter l'assainissement du plancher du réfectoire.

Genève, le 14 mars 2007

Walter Rohner

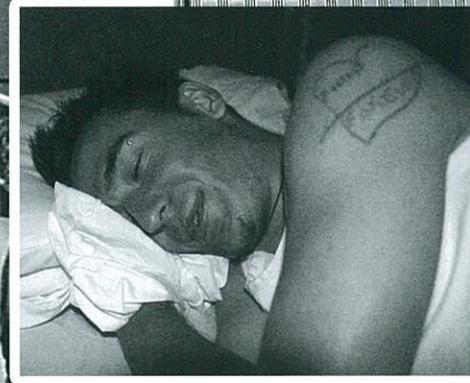
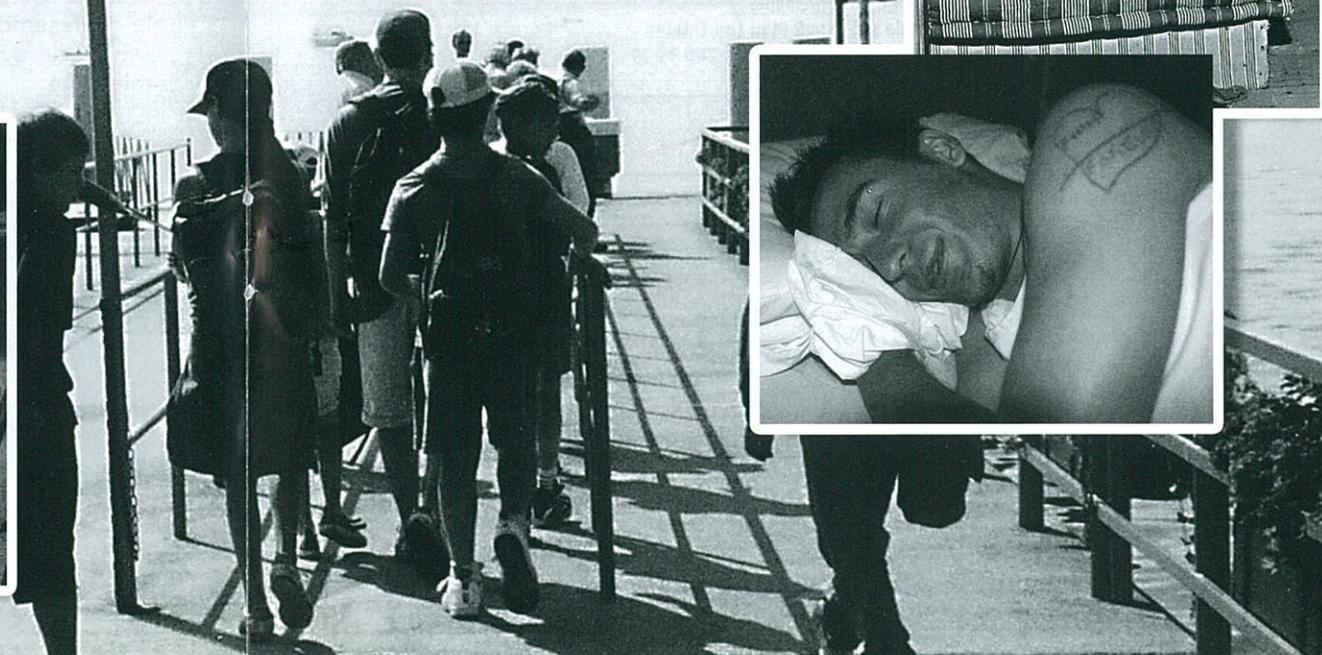
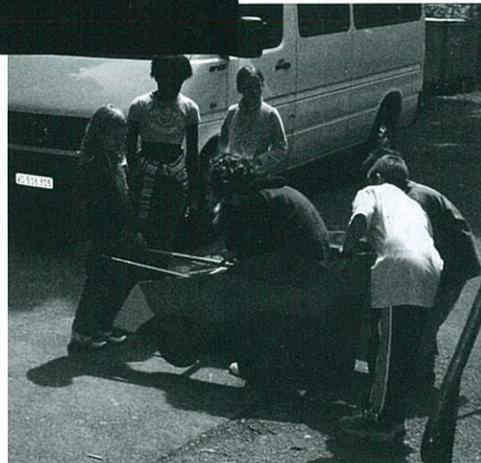
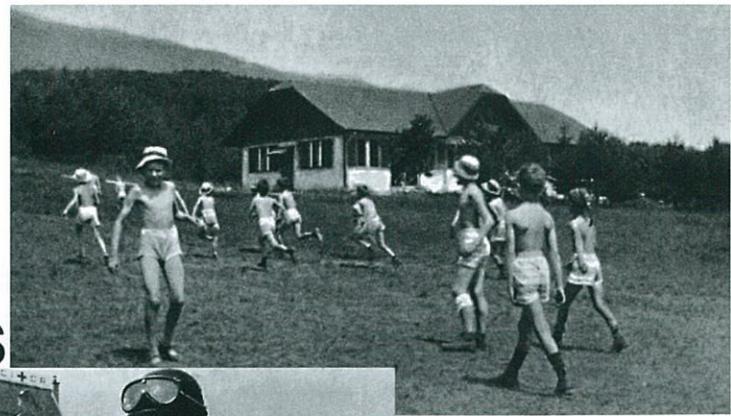




1907-2007
COLONIE
DE VACANCES
SAINT-GERVAIS

La Rippe-sur-Crassier (VD)

100ans





JEAN PIASIO SA
ENTREPRISE
DE TRAVAUX PUBLICS



Chemin du Champ-des-Filles 4
Case postale 160 - 1228 Plan-Les-Ouates
Tél. 022 706 25 00 • Fax 022 706 25 99
E-mail: piasio-ge@piasio.ch



L'équipe de la colonie est repartie cette année, orpheline de quelques uns de ses éléments. Ainsi, Romain, Sophie, Hamid, Etienne, Mathieu, Hélène, Marcel, Gaëtan, Julie, Elise, Charles et Pascal sont partis sous d'autres cieux appelés par diverses obligations professionnelles. Beaucoup de monde direz-vous ! Ces départs ont ainsi précipité l'arrivée de nouveaux intervenants plein d'énergie et d'envie ainsi que quelques chamboulements internes. Les enfants pouvaient donc se réjouir en découvrant ces nouveaux visages, sympathiques et accueillants mais également en retrouvant une partie de l'équipe des années antérieures.

Le projet d'ensemble autour duquel chacun des éléments de l'équipe se sont fédérés visait une nouvelle fois à mettre chaque enfant dans les meilleures conditions pour vivre de vraies bonnes vacances : un sacré challenge me direz-vous ? Et comment réaliser cela ? Tout simplement en faisant preuve d'écoute, de compréhension et d'attention, d'enthousiasme, d'originalité et d'un esprit de partage. Cela tombait plutôt bien car chacun des membres en avait à revendre !

Sébastien tout d'abord, un grand ancien qu'aucun cheveu blanc ne laisse supposer qu'il entame sa sixième année au sein de la colonie sut faire preuve d'esprit de conciliation en n'imposant jamais son point de vue au détriment des décisions collégiales auxquelles il se plia avec circonspection. Charismatique tout au long du séjour, il pesa positivement sur l'animation en proposant idées et initiatives originales. Son influence omniprésente inspira l'équipe même en son absence et donna entière satisfaction à l'équipe de direction qui a pu voir en lui un exemple de dévouement pour le collectif. Il reçut les encouragements de l'équipe de direction dans sa tâche au quotidien des plus âgés de nos colons.

Kana ne fut également pas en reste. Notre secouriste d'un jour paya de sa personne multipliant les interventions et les initiatives auprès de l'ensemble des personnes de la colonie. Elle sut accueillir sous son bras protecteur enfants et adultes dans le besoin et put en de nombreuses occasions laisser parler sa très longue expérience. Un séjour marqué par un grand esprit de compréhension, de compromission et un sens inné de la remise en question.





L'assainissement, c'est notre affaire!

**NOS PRESTATIONS
SERVICES 24H/24H**

VIDANGES

Fosses diverses et sacs de route.

CANALISATIONS

Curage, débouchage, réhabilitation et entretien.

Contrôle et repérage par caméra télévision couleur et radiodétection. Captages
Réfection et réparation de canalisations sans ouverture de fouilles.

STATIONS DE POMPAGE

Installation, entretien et dépannage.

DETARTRAGE

Ebouage et entretien d'installations thermiques.

RESERVOIRS D'EAU POTABLE

Nettoyage et désinfection.

NETTOYAGES INDUSTRIELS ET TRAITEMENTS DU BETON

Système robotique ou manuel à très haute pression (de 1500 à 3000 bars).

CURAGES DE FIN DE CHANTIER

LIAUDET - PIAL SA

Genève

Ch. de la Verseuse 7-9
1219 Aire Le Lignon
Tél. 022 342 65 20
Fax 022 342 65 22

Lausanne

Chemin du Chêne 21
1020 Renens
Tél. 021 633 10 70
Fax 021 633 10 79

Bienne

Unterworfenstrasse 55
3252 Worben
Tél. 032 384 59 60
Fax 032 385 11 50

www.liaudet-assainissement.ch

www.pial.ch

Corinne, nouvelle venue cette année, marcha dans les pas de sa glorieuse aînée Kana et brilla également par sa patience, son imperturbable bonne humeur, son esprit d'initiative et de proposition. Une recrue constructive qui a su apporter aux enfants la joie de vivre et de jouer, et à l'équipe d'animation son sens aigu de la cohésion et de la solidarité dans l'effort. Ah, ces sportives... !

En parlant de sportif, en voilà un bon ! David, infatigable trublion, alimenta la bonne humeur générale en se costumant en Wario pour le plus grand plaisir des « huit zenfants », euh des huit enfants de son équipe. Pierre angulaire de l'équipe d'animation, sa bonne humeur et ses interventions pleines de compréhension ont su mettre à l'aise les nouveaux arrivants. Un grand et bon séjour 2006.

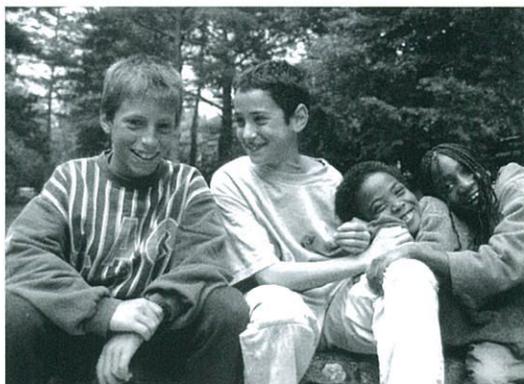
En l'absence de Romain, l'animatrice Julia se mua cette année en une brillante Julia sous-directrice dont le calme et la constance au travail permit, en de brefs instants, d'oublier l'inoubliable Rom's. Ses interventions patientes et rassurantes auprès des jeunes et des moins jeunes contribuèrent à faire de ce séjour l'un des plus réussis de ces dernières années.

Elodie, doyenne d'une année à la colonie, s'était cette année accompagnée d'une Coraline toute fraîche venue du royaume de Bourgogne. Elles surent exprimer leurs nombreuses qualités pédagogiques au cours des nombreuses activités proposées aux enfants et contribuèrent à la cohésion du groupe d'animation grâce à leur franchise circonstanciée et leur qualité de remise en question.

Erwan le Nantais, un nouveau venu, avait au passage chargé dans sa voiture, euh non, la voiture de Charles, deux autres Bretons Charles et Rabah. Erwan donc, que la Nature avait doté d'une grande résistance physique, put mettre à profit ses dispositions naturelles au service des enfants en proposant jeux sportifs et activités innovantes. Il sut également soutenir ses compagnons dans les phases de préparation les plus pénibles. Erwan, un rouage essentiel pour la cohésion du groupe !

Charles, plus connu sous le pseudonyme de Wonder (comme les piles) Charlinou, donna à nos colons l'occasion de goûter aux joies de la photographie argentique et des techniques de développement. Il sut amener un regard nouveau sur l'animation proposée et trouva un public d'enfant tout acquis à sa cause. Un bel exemple de bonne humeur et de compromission.

Dotée d'un sens aigu de la réalité, Rabah épaula les membres de l'équipe dans l'élaboration générale des activités en laissant s'exprimer son souci naturel pour la cohérence. Source inépuisable de propositions, elle donna une grande énergie pour contenter petits et grands auxquels elle prodigua gentillesse et écoute. Une grande complicité avec Corinne !

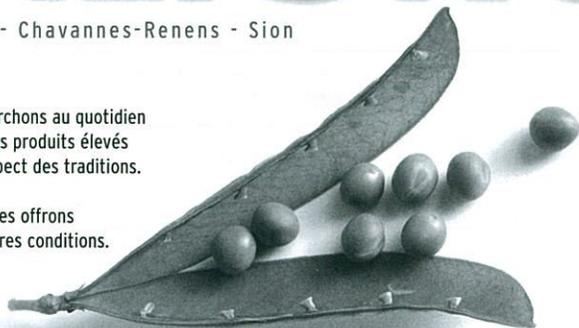


ALIGRO

Genève - Chavannes-Renens - Sion

Nous recherchons au quotidien
les meilleurs produits élevés
dans le respect des traditions.

Nous vous les offrons
aux meilleures conditions.



Bienvenue à tous les gourmands
toutes nos offres sur www.aligro.ch

TURBULENCE

OBJETS DIVERS



DIVERS OBJETS

Décorations
Céramiques
Bijoux fantaisie
Pilgrim
Créations
Illustrateur Public
Photophores
Cadres photos
Nounours

021 803 11 35
Rue centrale 1
1110 Morges

www.turbulence.ch

Léna et Simon, notre infernal couple, partagèrent une réelle complicité cette année en raison de leur statut respectif au sein de l'équipe. Transfuge de la cuisine, Simon était cette année notre brillant aide-animateur à l'image de ce qu'était Léna l'année dernière. Léna sut donc apporter conseils et remarques éclairées au jeune Simon dont les dispositions pour le hip hop ravirent petits et grands. Nos grands colons purent ainsi s'adonner à une activité qui leur est chère. Elle partagea également des moments très privilégiés avec les jeunes filles du D3 dont elle avait la charge en leur racontant histoires et légendes au moment du coucher. Une belle confirmation !

Théo et Cédric clôturaient la liste de nos joyeux animateurs. Nos grands sportifs devant l'éternel donnèrent de leur dynamisme et entraînèrent souvent nos colons dans des activités audacieuses et éprouvantes, pour le plus grand bonheur des enfants.

Il me restait à terminer par notre nouvelle recrue, notre toulousaine Amandine dont la bonne humeur contagieuse profita aux petits et aux grands. Généreuse, elle ne se ménagea pas lorsqu'il s'agissait de préparer décors et peintures pour les grands jeux. Elle mena avec brio le dortoir des petites et constitua l'une des plus grandes satisfactions, et elles furent nombreuses cette année, pour l'équipe de direction.

On ne peut faire l'éloge de cette année si l'on oublie les Chantal, Adel, Laura, Didier, Aurélie, Gaëtan, Manu et Chris, toutes ces personnes sans qui la colonie ne tournerait pas.

Aurélie, tout d'abord, transfuge de la cuisine, se mua en « Shiva » du ménage, grattant, frottant, récurant sols, plafonds, moquettes et support de toutes sortes. Un grand professionnalisme tout en faisant preuve d'une indéfectible bonne humeur.

Parlons-en de ces activités ! Ce fut un feu d'artifice ! Grands jeux, travaux manuels en tout genre, sortie vélo pour les plus grands entre autre chose.

Les plus grands ont pu cette année bénéficier de camp itinérant vélo sur deux jours et une nuit, ralliant Aubonne à grands coups de pédales. Une vraie expérience et un grand partage pour ces enfants.

Les éloges vont si bien à Chantal, notre éternelle lingère dont les interventions discrètes et silencieuses assurent le bon fonctionnement de la colonie. Franche et reconnaissante, Chantal a une nouvelle fois contribué à la réussite de ce séjour, qualité de franchise qu'elle partage avec son alter ego Laura sans qui nos colons seraient bien sales et nos journées bien ternes.

Avec les remerciements de l'équipe de direction.

L'équipe de cuisine composée de Gaëtan, Chris et Manu fit une nouvelle fois des miracles sous la direction de l'indéboulonnable Didier en assurant l'apport essentiel en lipides. Gamelles et poêles furent donc mises à rudes épreuves cette année, pour le plus grand plaisir de nos colons affamés.

Adel, notre ange gardien, veilla avec attention et professionnalisme sur ses ouailles et amena à l'équipe d'animation soutien et bonne humeur en toute circonstance. Une vraie satisfaction cette année, même si une nouvelle fois elles furent nombreuses sur le plan des personnels mais également des activités proposées.



INDUNI

INDUNI

BÂTIMENTS

**FORAGE - SCIAGE
STRUCTURES COLLÉES**

**GENIE CIVIL
TERRASSEMENTS**

**PARCS - JARDINS
ENVIRONNEMENT**

**ENTREPRISE
GÉNÉRALE**

**TRANSFORMATIONS
RENOVATIONS**

**RESINES - REFECTION
INJECTION DU BETON**

**ECHAFAUDAGES
ET TUBULAIRES**

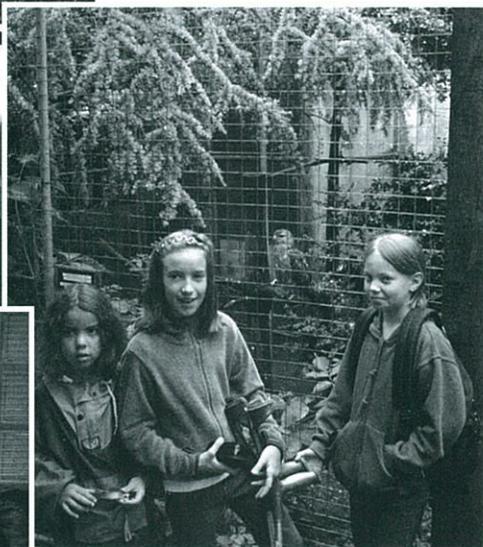
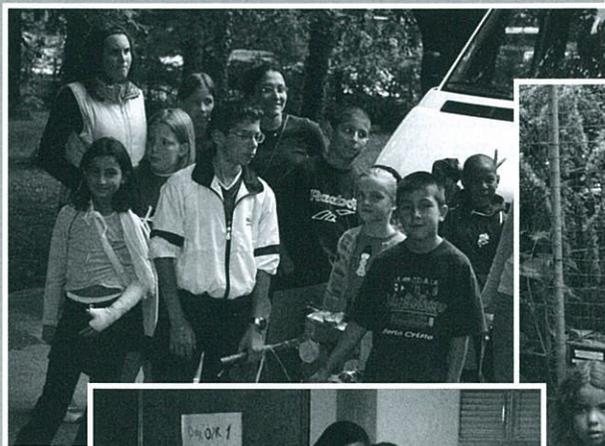
**ASSAINISSEMENT
DES BETONS**

INDUNI & CIE SA

13, route de Champ-Collin
CH-1260 Nyon
Tél. 022 361 42 82
Fax 022 361 51 93

6, av. des Grandes-Communes
CH-1213 Petit-Lancy
Tél. 022 879 01 01
Fax 022 879 01 99
www.induni.ch

26, rue des Cèdres
CH-1950 Sion
Tél. 027 327 43 00
Fax 027 327 43 05



Les plus petits ont pu au travers d'un projet maquette, construire de leur main un monde imaginaire directement sorti de leurs petites têtes. Ils ont ainsi pu manipuler, travailler les matières avec leurs animatrices Elodie et Coraline.

Pour d'autres enfants, il s'agissait de construire une exposition sur le thème de la différence, exposition appréciée par toutes les personnes ayant pu assister au vernissage.

En compagnie de Théo et Sébastien, les enfants s'embarquèrent pour une aventure en pays Inca, voyage mystique et mystérieux pour tous ces enfants émerveillés.

D'autres enfants se joignirent à Charles et Léna pour l'élaboration d'un album photo fait maison alors que Kana et Simon confectionnaient, avec nos petits Didier en herbe, des recettes martiniquaises, lieu cher à notre charismatique animatrice.

Parmi les différentes sorties proposées, on dénombra les valeurs sûres comme Forestland ou la base nautique de Divonne dont les prestations méritent les compliments et un profond respect. On ne peut malheureusement pas en dire autant de la piscine de Divonne devenue extrêmement intransigeante et peu arrangeante pour notre colonie. Heureusement, les enfants ont pu profiter cette année de nombreuses sorties à Aquasplash quand la météo vaudoise le permettait.

Il y a eu également le zoo de la Garenne, le superbe village d'Yvoire, le Signal de Bougy et une sortie au stade de la Praille pour assister à un match, une opportunité que nous devons à la générosité de certains membres du comité.

Les camps furent également nombreux, peu variés certes, mais mieux vaut tabler sur des valeurs sûres que de se risquer à tenter le diable avec des destinations coûteuses, peu adaptées et aux charmes suspects. Et de charme, nos destinations actuelles n'en manquent pas avec les chalets du Bauloz, à mi-chemin entre la colonie et la Dôle. Aubonne pour les plus grands est également l'occasion de se muer en Robinson Crusoë en faisant le feu, en montant sa tente et en partageant ses instants si rares dans notre époque technologique avec ses camarades de quelques jours.

Ce séjour 2006 ne pouvait pas se terminer comme cela. Il fallait clôturer par un feu d'artifice. Ce feu d'artifice prit la forme d'une semaine à thème « Voyage dans le temps » où chaque matin, les enfants se trouvaient projetés dans de nouvelles aventures, dans de nouvelles époques en costume d'époque. Quelle aventure ! Suivre Merlin, rencontré Léonard de Vinci, Magellan, Galilée et consorts. Voilà ce à quoi vos enfants ont eu droit ! Voilà ce qui nous a ravis ! Partager ces instants rares où les enfants ne sont plus que rires et sourires, communiant dans une réelle complicité, voilà ce pour quoi nous sommes tous là, voilà ce pour quoi, année après année, nous revenons tous à la colonie St Gervais car ce que nous offrent vos enfants demeure inestimable pour nous. Voilà pourquoi également nous reviendrons, en cette année 2007, avec des projets pleins la tête pour revivre cela et partager avec eux ce que nous décrit le poète Cubain Alvaro Cardozo :

**« Pense cet instant unique, pense la vie unique
Voit dans ces minutes divines
L'accomplissement éternel d'une humanité pudique... »**



Les Bijouteries ZBINDEN sont heureuses
de vous présenter leurs marques...

A GENEVE


BLANCPAIN


BREITLING
1884

CHAUMET
PARIS

BAUME & MERCIER
GENEVE - 1830

CHANEL

OJ.PERRIN

MANUFACTURE
GIRARD-PERREGAUX
DEPUIS 1791

EBEL




HUBLOT



LONGINES


GUCCI

RADO
Switzerland


OMEGA


Louis Erard
L'Esprit du Temps


FREDERIQUE CONSTANT
GENEVE

RAYMOND WEIL
GENEVE
MAUBOUSSIN
JOAILLERIE FONDÉE EN 1824


OLE LYNGGAARD
COPENHAGEN

Powellato

dinh van
PARIS

A MONTREUX


Breguet
Depuis 1775

ROGER DUBUIS


VACHERON CONSTANTIN


HUBLOT

CHAUMET
PARIS


Louis Erard
L'Esprit du Temps


BREITLING
1884



EBEL

BAUME & MERCIER
GENEVE - 1830

LONGINES


MAUBOUSSIN
JOAILLERIE FONDÉE EN 1824

dinh van
PARIS

Powellato

OJ.PERRIN
JOAILLIERS
PARIS



GENEVE - MONTREUX

Coutance 4
1201 Genève
Tél. 022 / 731 36 96

Rue du Marché 5
1204 Genève
Tél. 022 / 311 42 28

Grand'Rue 46
1820 Montreux
Tél. 021 / 963 93 93



Comité pour 2007

<i>Président d'honneur:</i>	Buffo Michel, rue de la Fontenette 27, 1227 Carouge	022 757 23 68
<i>Membres d'honneur:</i>	Brun Fernand, rue Comte-Géraud 14, 1213 Onex Hofstetter Ernest, rue Agasse 38, 1208 Genève Sulser Jean-Claude, Bourg de Four 24, 1204 Genève Comin Jean-François, rue de Genève 86, 1225 Chêne-Bourg	022 792 61 32 022 736 83 57 022 310 40 28 022 342 96 52
<i>Président:</i>	Maroun Jean-Marie, ch. du Daru 2, 1228 Plan-les-Ouates	022 771 09 11
<i>Vice-président:</i>	Eggimann Pascal, ch. des Pâquerettes 9H, 1260 Nyon	022 361 30 90
<i>Secrétaire:</i>	Maroun Sylvie, ch. du Daru 2, 1228 Plan-les-Ouates (membre associée)	022 771 09 11
<i>Trésorier:</i>	Piotton Claude, ch. de la Greube 12, 1214 Vernier	022 341 35 38
<i>Commission pédagogique:</i>		
Responsable:	Etienne Françoise, av Krieg 30, 1208 Genève de Tscharnier-Rizk Elisabeth, rue Ernest-Bloch 31, 1207 Genève Ravel Marie-Louise, rue Dr-Roux 2, F-74100 Ambilly Buffo Michel, rue Lamartine 23, 1203 Genève Sulser Jean-Claude, Bourg de Four 24, 1204 Genève	022 346 98 68 022 735 64 45 0033 450 92 50 12 022 757 23 68 022 310 40 28
<i>Commission d'entretien des bâtiments:</i>		
Responsable:	Rohner Walter, ch. des Verjus 68, 1212 Grand-Lancy Comin Jean-François, rue de Genève 86, 1225 Chêne-Bourg Grivel Jean-Sven, rue Bovy-Lysberg 2, 1209 Genève Locatelli Serge, rue Cavussin 4, 1225 Chêne-Bourg	022 794 55 01 022 342 96 52 022 328 05 35 022 348 33 55
<i>Commission Sponsoring et Marketing:</i>		
Responsable:	Despotovic Milan, La Place, 1274 Grens Eggimann Pascal, ch. des Pâquerettes 9H, 1260 Nyon Schreyer Gilbert, rue Le-Corbusier 16, 1208 Genève	022 362 70 55 022 361 30 90 022 347 47 28
<i>Commission du 100ème:</i>		
Responsable:	Despotovic Milan, La Place, 1274 Grens	022 362 70 55
<i>Délégué auprès de la fédération:</i>	Bersier Antoinette, rue de la Canonnière 9, 1202 Genève	022 734 56 62
<i>Gestion des inscriptions:</i>	Bodenmüller Simone, av. de Bel-Air 49a, 1225 Chêne-Bourg (membre associé)	022 349 33 19
<i>Web-master:</i>	Eggimann Pascal, ch. des Pâquerettes 9H, 1260 Nyon Eggimann Gilbert, ch. des Amandiers 85, 1950 Sion (membre associé)	022 361 30 90 027 322 97 66
<i>Archiviste:</i>	Sulser Jean-Claude, Bourg de Four 24, 1204 Genève	022 310 40 28
<i>Responsable du personnel:</i>	Bersier Antoinette, rue de la Canonnière 9, 1202 Genève	022 734 56 62
<i>Intendance et locations:</i>	Philibert Roger, Rte des Bois 2, 1278 La Rippe	022 367 11 96
<i>Membres adjoints:</i>	Bartoli Willy, ch. de la Tuillère, 74140 Veigy-Foncenex Bauer Richard, case postale 1525, 1227 Carouge Bodenmuller Eric, Place Duchêne 10, 1213 Onex Brun Fernand, rue du Comte-Géraud 14, 1213 Onex Ganty Pascal, ch. de Beau-Soleil 24, 1206 Genève Glauser Pierre-Alain, Clos-Devant 3, 1163 Etoy Goncerut Gilles, ch. des Vignes 2, 1196 Gland Klemm Pierre-Richard, av. Helvétique 13, 1225 Chêne-Bourg Matamoros Manuel, ch. des Voirets 19, 1228 Plan-les-Ouates Paparou Michael, ch. Poluzzi 11b, 1227 Carouge Semellaz Lucienne, ch. de la Montagne 76, 1224 Chêne-Bougeries	0033 450 85 26 45 ---- ---- ---- ---- 022 792 61 32 022 308 34 70 021 808 66 79 022 364 03 85 022 348 48 66 022 794 97 63 022 301 48 65 022 349 76 53
<i>Vérificateurs des comptes:</i>	Mme M. Rapin et M. S. Jacques, M. R. Wild, suppl.	



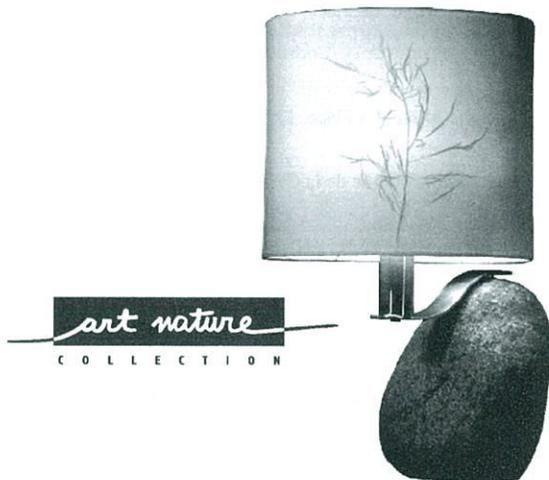
Max Locatelli sa

swisscom
Partner

**ELECTRICITE • CABLAGE INFORMATIQUE
TELEPHONIE • ISDN • DEPANNAGE**

EXPOSITION DE LAMPES • REPARATION

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF GENÈVE • SUISSE



**Rue de Genève 3 • 1225 Chêne-Bourg • Genève
Tél. + 41 022 348 33 55 • Fax +41 022 348 81 11
www.locatellimax.ch**



Rapport du trésorier pour l'exercice 2006 à l'assemblée générale du 21 mars 2007

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

C'est avec un très grand plaisir en cette année 2007 que je vais vous présenter mon quatrième rapport de trésorier.

Toutes les personnes présentes ont reçu une copie du compte de Pertes et Profits ainsi que du Bilan pour l'année 2006, comme l'an passé j'ai fait une comparaison sur les années 2005/2006.

Nous avons reçu de nos membres philanthropiques le montant de Chf. 19'391.00 soit une diminution d'environ Chf. 29'000.00 par rapport à l'année précédente nous sommes revenus au même montant que dans l'année 2004.

Diverses participations de la Ville de Genève, de l'Etat de Genève, des communes des TroisChênes, de la Loterie Romande, de la Fédération des Colonies de Vacances Fédérées ainsi que de la Fondation Paul POLLETI, ils ont tous contribué à améliorer les séjours de nos colons, je tiens à les remercier.

Nous avons fait un stand lors des promotions des écoles primaires ainsi qu'un concert au Temple de Saint-Gervais qui ne nous ont pas rapporté ce que nous en espérons, du côté positif, nous pensons que nous pouvons nous faire un peu mieux connaître pas la population genevoise.

Merci à la loterie romande pour la réfection de notre cuisine, qui a été très appréciée par notre cuisinier lors du séjour 2006.

Comme vous le constaterez nous avons fait un bénéfice de Chf. 5'424.18, nos problèmes de trésorerie sont toujours là surtout en cette année 2007 où nous allons avoir des difficultés à faire des locations car des travaux importants auront lieu dès le mois de septembre jusqu'au mois de juin 2008.

Le jeudi 21 février 2007, la vérification des comptes a été effectuée à la Fiduciaire TECAFIN par Madame Madeleine RAPIN et Monsieur Stéphane JACQUES avec la présence de votre président, merci pour leur collaboration.

Permettez-moi encore de remercier tous les membres du comité de la colonie de vacances de Saint-Gervais pour les bons et les moins bons moments que j'ai passé en votre compagnie en 2006 et en particulier à notre Président Monsieur Jean-Marie MAROUN et à son épouse Sylvie pour les excellents repas que nous faisons lors des diverses commissions qui ont lieu à leur domicile.

Je ne veux pas terminer mon rapport sans oublier que cette année 2007 est notre centième anniversaire, j'espère que nos successeurs continueront à poursuivre nos buts et que la Colonie de Saint-Gervais fêtera son 200ème anniversaire malheureusement sans nous ça j'en suis certain.

Si il y a des questions, je vais essayer d'y répondre.
Je vous souhaite une agréable fin de soirée.

Le Trésorier, Claude PIOTTON
Genève, le 21 mars 2007





Dépannage **24/24**

www.aschneider.ch

Schneider
Installations Sanitaires
et Industrielles



Ferblanterie
et Couverture

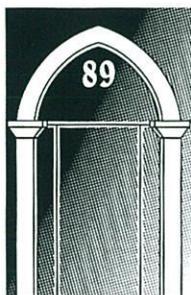


Agencement de Cuisines
et Bains - Exposition

A. Schneider S.A. Fondée en 1877

44, route de Saint-Julien
1227 Carouge

022 827 10 10



POMPES FUNEBRES

MURITH

Tél. 022 809 56 00

PERMANENCE TELEPHONIQUE 24/24 H.

Accueil et aide aux familles en deuil
Salons funéraires privés

BOULEVARD DE LA CLUSE 89 - GENEVE



HILTPOLD SA

Agencement
Menuiserie
Mobilier

Atelier fondé en 1922

12 bis rue de Veyrier • CH-1227 Carouge • t 022 342 08 84 • f 022 300 36 86
info@hiltpold-menuiserie.ch • www.hiltpold-menuiserie.ch



1907-2007

Compte de profits et pertes de l'exercice 2006

CHARGES

Alimentation.....	Fr.	41'040.25
Frais du personnel.....	Fr.	60'019.47
Animation/Matériel/Location.....	Fr.	25'099.92
Entretien & réparations.....	Fr.	143'088.63
Assurances & taxes.....	Fr.	8'508.45
Energie & mat. consomm.....	Fr.	45'619.05
Frais bureau & administration...	Fr.	6'705.75
Intendance Salaires.....	Fr.	26'684.10
Intendance Blanch./Net./Locat....	Fr.	12'896.75
Publicité et représentation.....	Fr.	7'284.70
Amortissements.....	Fr.	55'402.25

Autres charges exceptionnels	Fr.	574.50
Bénéfice de l'Exercice	Fr.	5'424.18
Fr.		438'348.00

PRODUITS

Revenu des capitaux.....	Fr.	410.25
Participation parents.....	Fr.	38'402.00
Participation «3-Chêne».....	Fr.	48'508.00
Participation Fond.Paul Poletti...	Fr.	6'755.00
Loyers encaissés.....	Fr.	12'000.00
Locations.....	Fr.	44'606.25
M. philanthropiques ponctuels...	Fr.	14'391.00
M. philanthropiques non-ponct..	Fr.	5'000.00
Contributions Comité.....	Fr.	1'300.00
Publicité rapport annuel.....	Fr.	6'235.00
Part. communes p/séjours.....	Fr.	5'737.00
Particip. «3-Chêne».....	Fr.	15'000.00
Part. Féd. Colon. vac. Genève.....	Fr.	4'780.80
Part. Loterie Romande.....	Fr.	7'527.30
Part.D.I.P. Genève (Fleur d'Epine)	Fr.	22'614.40
Participation Ville de Genève.....	Fr.	5'082.00
Part. travaux Loterie Romande....	Fr.	200'000.00
Rétrocession colons «3-Chêne»..	Fr.	0.00
Autres revenus exceptionnels	Fr.	0.00

Fr. 438'348.00

Bilan au 31 décembre 2006

ACTIF

Caisse trésorier.....	Fr.	312.05
Caisse intendant.....	Fr.	16.25
Caisse 100ème anniversaire.....	Fr.	89.45
Caisse Sponsoring/Marketing..	Fr.	107.00
Chèques postaux.....	Fr.	377'973.05
CCP 100ème 2006	Fr.	4'800.95
UBS compte courant.....	Fr.	36'147.37
UBS compte d'épargne.....	Fr.	642.85
Débiteurs court terme.....	Fr.	3'845.35
Impôt anticipé à récupérer.....	Fr.	213.70
Immeubles.....	Fr.	1.00
Aménagements bâtiments.....	Fr.	287'853.50
Aménagements appartement..	Fr.	0.00
Matériel & Mobilier.....	Fr.	87'344.45

TOTAL DE L'ACTIF Fr. 799'346.97

PASSIF

Fonds d'amortiss. amén. bât.....	Fr.	58'262.30
Fonds d'amortiss. amén. appart..	Fr.	0.00
Fonds d'amortiss. Mobil. & Mat..	Fr.	52'406.70
Créanciers Court Terme.....	Fr.	28'548.80
Avance travaux don Lot. Rom.....	Fr.	400'000.00
Avance pour trav. Don L. Eckert	Fr.	4'000.00
Provision pour travaux.....	Fr.	180'000.00
Avance Ville de Thônex.....	Fr.	20'000.00
Avance Chêne-Bourg.....	Fr.	20'000.00
Avance Chêne-Bougeries.....	Fr.	20'000.00
Capital		4'844.99
/. gain Exercice	Fr.	5'860.00
Gain de l'Exercice.....	Fr.	5'424.18

TOTAL DU PASSIF Fr. 799'346.97



Rampini

Construction

Il n'y a pas
que les enfants qui
aiment construire

Entreprise générale
Bâtiment
Rénovation
Génie civil
Lac et rivières
Travaux spéciaux de la construction



Rampini+Cie SA Genève
Route du Nant-d'Avril 59 · CH-1214 Vernier
Tél. 022 306 18 00 · Fax 022 306 18 90
www.rampini.ch
courrier@rampini.ch





1907-2007

Rapport de l'organe de révision à l'assemblée générale du 21 mars 2007 exercice 2006

Mesdames,
Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte de pertes et profits) de l'association Colonie de Vacances de Saint-Gervais pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2006.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant.

Nous avons contrôlé les écritures portées dans les livres, sur la base des pièces justificatives de caisse, de banque et du compte de chèque postal remises en original. Nous nous sommes assurés de l'existence des avoirs figurant à l'actif du bilan.

Sur la base de notre révision, nous constatons que la comptabilité et les comptes qui vous sont présentés sont conformes et certifions que le bilan d'un total de chf 799'346.97 est régulièrement présenté.

Le bénéfice au 31 décembre 2006 s'élève à chf. 5'424.18 et augmente d'autant le capital pour le porter à chf. 16'129.17.

Nous tenons à remercier infiniment Monsieur Claude PIOTTON votre trésorier pour la tenue parfaite de la comptabilité et pour le travail considérable qu'il a exécuté.

En conclusion de notre rapport, nous vous proposons de donner décharge à votre trésorier pour sa gestion et d'approuver les comptes tels qu'ils vous sont présentés.

Genève, le 21 février 2007

Madeleine RAPIN / Stéphane JACQUES





Amadeu Gonçalves, contremaître



Une des premières entreprises de construction suisse certifiée Qualité-Sécurité-Environnement, Losinger se fait un devoir d'offrir des solutions nouvelles à ses clients. Recyclage des matériaux, gestion énergétique, réduction des nuisances, nous partageons votre sens du développement durable et agissons concrètement pour réduire l'impact de nos activités sur l'environnement. Quelles que soient vos attentes, nous sommes à votre écoute; rencontrons-nous. Losinger Construction SA, +41 (0)58 4567 268, www.losinger.ch



Entreprendre à l'écoute d'un monde exigeant



GRAS

DEVIS GRATUIT
MAISON-TISSUS-GENÈVE

- TISSUS DE CONFECTION ET D'AMMEUBLEMENT
- LITERIE-MATELAS-DUVETS-OREILLERS-COUVERTURES
- LINGES DE MAISON
- RIDEAUX-SERVICE TAPISSIER-RÉFECTION DE MEUBLES
- BOUTIQUE CADEAUX
- LISTE DE MARIAGE

3 RUE DE COUTANCE - 1201 GENÈVE - TEL 022 732 64 64

BONNEFOUS

& Cie S.A.

FIDUCIAIRE FONDÉE EN 1934

24, RUE DU CENDRIER - CH-1201 - GENÈVE
TÉL. +41 22 906 11 77 - FAX +41 22 906 11 70
e-mail: fidu@bonnefous.ch - <http://www.bonnefous.ch>



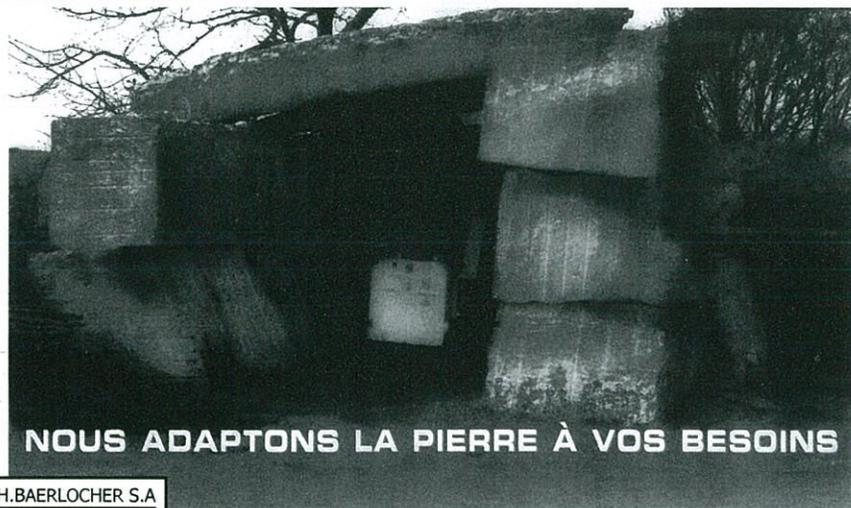
1907-2007

Membres philanthropiques 2006

AFFOLTER Karl
AMOUDRUZ JJ
AMSTAD W et P Sols
ASSOCIATION DU FAUBOURG ST-GERVAIS
BARCLAYS BANK
BARDE V.
BENUSIGLIO Léon
BETTEX J.J.
BIBET Odette
BODENMUELLER Eric et Simone
BOREL BARBEY Etude
BOVEY Pierre
BRIGHENTI NELLO SA
BRODBECK-ROULET SA
BULGHEROINI Madelaine
BUZZANO SA
CANTIN Aimé et Mme
CATERPILLAR
CAVALERI Mario
CERCLES DES LOGES GENEVOISE
CHERKI-RAMUZ
CHEVILLARDE CLUB 3
CHRISTIN Georges
COLAS
COMMUNE DE COGNAY
COUTTLY Alain
DAVEL DEMENAGEMENT
DEGAUDENZI Albert
DELACRETAZ Norbert
DUFOUR Etienne Jules
DURLEMANN SA
ERI
ETIENNE Didier
FIEDLER SA
FIRMENICH SA
GEUTHER Christian
GILLIERON Gilbert
GROS Roger
GUIMET V. et Fils SA
GUYOT A.
INTERYOUTH
JURR & CUENAT SA
KOLLY André SA ERI
KIWANIS GENEVE LAC
LEBOISSARD Louis
LIAUDET PIAL SA
LOCATELLI Serge
LOGE HIRAM
LYCÉEN CLUB INTERNATIONAL
MARGOT John
MARTI Elisabeth
MASONRY UNIVERSAL LOGE
MATTER Walter SA
MAZZOLI R. SA
METTAN Liliane et Gérard
MEYER Denise
MIGROS
MIRABAUD CIE
NAWRATIL Bernard
NOTH Ariane
NOTZ STUCKI CIE SA
ONA Michel SA
PAPAROU Michael
PATECK PHILIPPE
PETIT-PIERRE Jean-Louis
PICTET ET CIE
POTTER
RAPIN-CAPT Madeleine
RUCHON Daniel
RUTTIMANN Luc et Sandra
SANDOZ Daniel
SCHLEER Odette
SCHMIDLI Rita
SCHWAB Roger
SELLA Pierre
SIMONIN Jean SA
SMITHSUN Frances
SULLO Sasha
SULSER Jean-Claude
TRAVELEC SARL
ULLMMAN Claude Sylvain
UNION DES COEURS
VLASTOS Jean et Maria
VOLLAND Marc-André
WIBAGEST SA

Un Grand Merci à Vous!!





NOUS ADAPTONS LA PIERRE À VOS BESOINS

H.BAERLOCHER S.A
MARBRE-ROCHE-GRANIT



Fondée en 1905

MARBRERIE - TAILLE DE PIERRE - GRANIT - COTTO
Spécialiste Façades Ventilées
23 Rue Eugène Marziano
1227 ACACIAS / GENEVE
Tel 022 827 84 00 - Fax 022 827 43 11

Email : admin@baerlo.ch Usine : Zone Industrielle - Thoiry - France

bureau fiduciaire Lerchsa *b.f.l.*

bfl
4, rue de la Combe
CH-1260 Nyon

T. 022 990 15 05
F. 022 990 15 03
fidu.lerch@bluewin.ch

Membre
de l'Union Suisse
des Fiduciaires

COMPTABILITÉ
RÉVISION
FISCALITÉ

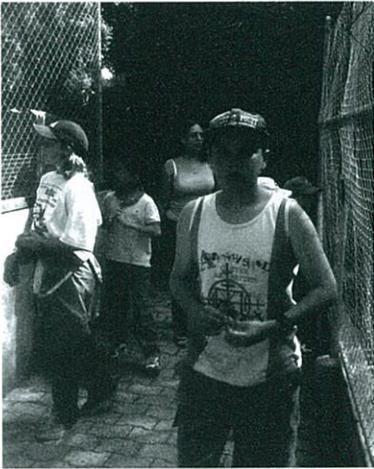


1907-2007

Nos annonceurs nous ont soutenus en 2006! Pensez à eux!

A MURITH SA
A. GRAS CIE SA
ALIGRO
ASTRO PICSCINES
AUBERGE DE COUTANCE
AU PETIT COMESTIBLE
BADAN Luc
BERLOCHER Harry SA
BERSIER ET CIE SA
BONNEFOUS & CIE SA
CHAVANNES CENTRE
COLAS GENEVE
FERRETTI LOCCI
HILTPOLD SA
INDUNI & CIE SA
JEROME SA
JULLIARD Georges
L'AGE D'OR
LA NATIONAL
LES CYGNES
LIAUDET PIAL SA
LOCATELLI Serge
LOSINGER CONSTRUCTION AG

MAINTAIR SA
MANOR
MATAMOROS Manuel
MAZZOLI R. SA
MIGRO SA
MIGROS GENEVE
NATIONALE SUISSE ASSURANCES
PAPETERIE DE CORNAVIN PELLATON
PARIAT FRERES SA
PHARMACIE BEDAT
PHARMACIE DU PROGRES
PIASO Jean SA
RAMPINI CIE SA
SCHNEIDER A. SA
SERVICE EQUIPEMENT
TPG
TURBULENCE
WERNER MULLER



La colo c'est aussi pour VOUS!

Vous pouvez louer les locaux de la colonie à la Rippe sur Crassier (Vaud):

du 13 août 2007 au 30 juin 2008

Salle Laravoire

Capacité environ 40 personnes

Salle Réfectoire

Capacité environ 120 personnes

Salle Atelier

Capacité environ 30 personnes

Dortoirs

Capacité environ 100 personnes

Cadre idéal pour réunions de sociétés culturelles, sportives, etc.
Egalement en vue d'anniversaires, fêtes de famille, mariages ou classes vertes.

Pour plus d'information, vous pouvez consulter notre site Internet

www.colonie-st-gervais.ch

ou prendre contact avec l'intendant pour visite sur place ou réservation :

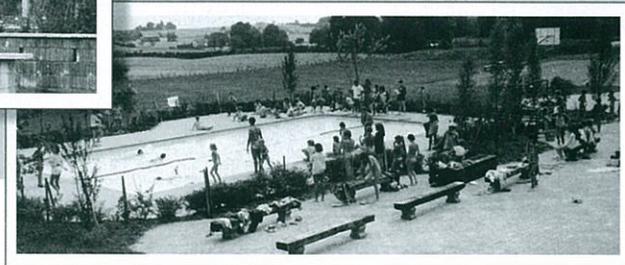
M. Roger Philibert

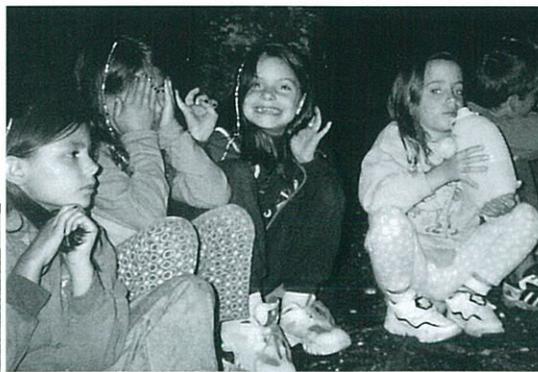
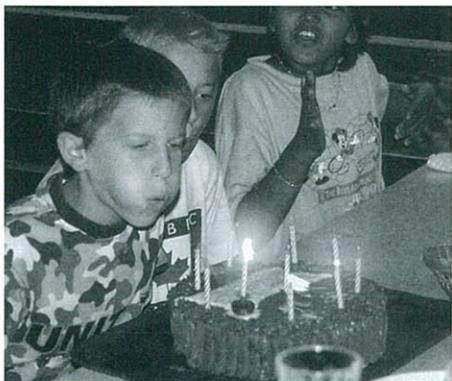
Tél. 022 367 11 96

Fax 022 367 00 29



La Rippe-sur-Crassier (VD)

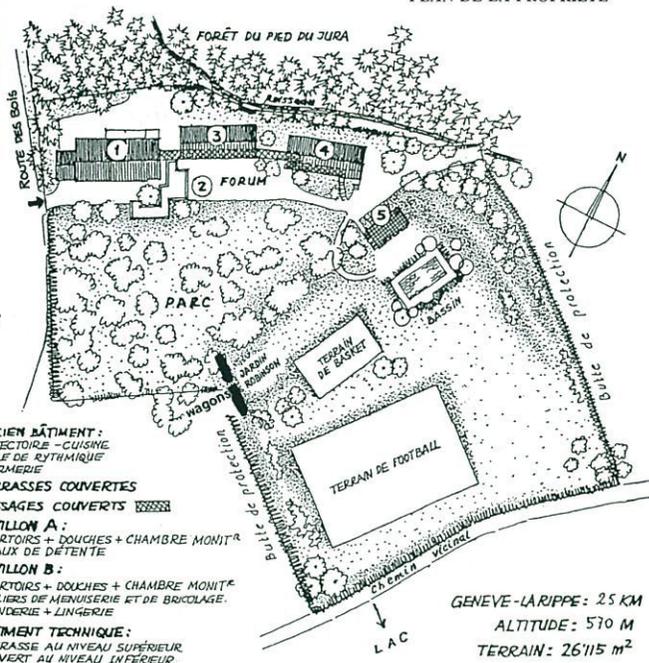




La Rippe-sur-Crassier (VD)

La colo
c'est AUSSI
pour vous!
Pensez à louer

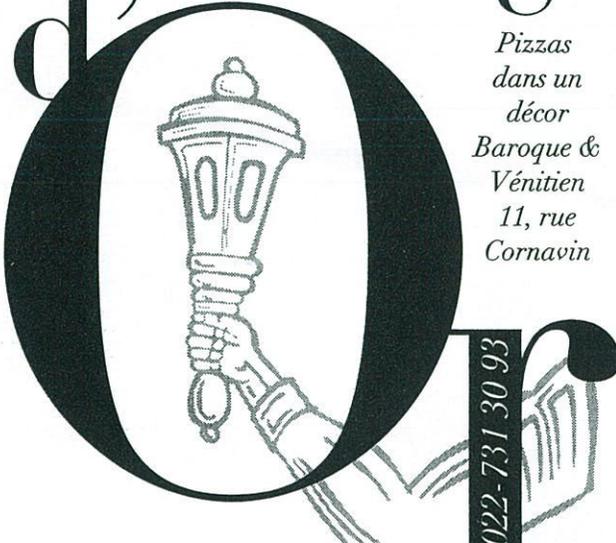
PLAN DE LA PROPRIÉTÉ



- 1 ANCIEN BÂTIMENT :
REFECTORIE - CUISINE
SALLE DE RYTHMIQUE
INFIRMERIE
- 2 TERRASSES COUVERTES
PASSAGES COUVERTS
- 3 PAVILLON A :
2 DORTOIRS + DOUCHES + CHAMBRE MONIT.
LOCAUX DE DÉTENTE
- 4 PAVILLON B :
2 DORTOIRS + DOUCHES + CHAMBRE MONIT.
ATELIERS DE MENUISERIE ET DE BRICOLAGE.
BUANDERIE + LINGERIE
- 5 BÂTIMENT TECHNIQUE :
TERRASSE AU NIVEAU SUPÉRIEUR
OUVERT AU NIVEAU INFÉRIEUR

GENÈVE-LARIPPE : 25 KM
ALTITUDE : 570 M
TERRAIN : 26'115 m²

d' L'Age



*Pizzas
dans un
décor
Baroque &
Vénitien
11, rue
Cornavin*

022-731 30 93



Werner Muller
FOURREUR

Maîtrise fédérale

Collections Cuir - Fourrures

15, rue Rousseau 1201 GENÈVE

www.werner-muller-fourreur.ch/contact Tél. 022 732 31 96

Ferretti & Locci

Maçonnerie - Rénovations

71, chemin de la Cantonnière

1255 VEYRIER

Tél. et Fax 022 784 00 53



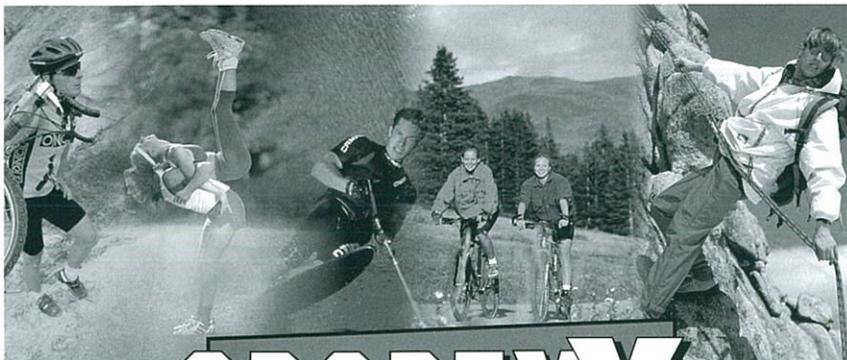
Je fixe l'heure d'ouverture de ma banque

Vos paiements deviennent un jeu d'enfants
24h/24 et en toute sécurité.

Inscrivez-vous gratuitement sur
www.bcge.ch

 **BCGE | Netbanking™**

haute technologie, qualité de vie



SPORTXX

MIGROS

Avec le soutien
de Migros Genève

MPARC
La Praille

Avenue de Vibert 32 - 1227 Carouge

{ la Vie au Centre }
balexert

Avenue Louis-Casaï - 1211 Genève